

d'hygiène et de sécurité au travail. Le CCHST rassemble, évalue et distribue à tous les décisionnaires, soit les travailleurs, les syndicats, les gestionnaires, les gouvernements et les spécialistes, des renseignements sur l'hygiène et la sécurité au travail.

Le Centre répond à toutes les demandes de renseignements liées à l'hygiène et à la sécurité en milieu de travail et à des questions connexes. Il a constitué dans ce domaine des bases de données automatisées auxquelles peuvent avoir accès les organismes des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les employeurs et les syndicats de toutes les régions du Canada.

• (1340)

L'économie canadienne exige actuellement que l'on réduise les déficits des gouvernements et que l'on augmente la productivité et l'efficacité. En outre, il faut soutenir la concurrence à l'échelle internationale. Tous les échelons de gouvernement au Canada estiment nécessaire de réduire certains services et programmes.

Mon ami d'en face, le député de Hamilton-Ouest, a parlé d'un sondage du *Toronto Star* et de CTV qui a été rendu public hier soir. À la différence de mon collègue, je ne crois pas que nous devrions élaborer la politique du secteur public en fonction des sondages. Il aura également remarqué, cependant, que la vaste majorité des Canadiens veulent aussi qu'on réduise les fonds affectés aux sociétés d'État. En somme, il faut que tous les secteurs de la société se serrent la ceinture.

Pour faire face à la hausse des coûts des programmes de la Commission des accidents du travail et des soins de santé au Canada et pour améliorer la santé des Canadiens, on met l'accent sur la promotion de l'hygiène et sur la prévention des maladies et des accidents.

Au Canada l'hygiène et la sécurité au travail constituent un domaine complexe, qui allie les questions économiques, scientifiques et morales. Ce secteur est d'autant plus complexe qu'il est réglementé par 13 organismes différents à travers le pays. On en reconnaît de plus en plus l'importance au Canada et dans d'autres pays à cause de l'impact des tendances économiques, sociales, technologiques et démographiques dans ce sec-

teur d'activité ainsi que de l'effet des tendances liées au milieu de travail et au domaine de la santé en général.

L'impact de ces tendances dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail offre également de nombreuses possibilités au CCHST dans l'exercice de ses fonctions. La sensibilisation aux questions liées à la santé, au travail et à l'environnement en général a entraîné une augmentation des demandes de renseignements connexes.

Le principal problème qui se pose à ceux qui ont besoin d'information dans ce domaine, c'est l'abondance des données. Il y en a tellement qu'il est très difficile de trouver le renseignement particulier dont on a besoin à un moment donné.

Le CCINFO est le service d'information informatisé du CCHST. Il donne des réponses rapides et conviviales à toute une gamme de questions concernant la santé et la sécurité au travail. On peut aussi y avoir accès en direct, sur une ligne du CCINFO par l'intermédiaire d'une liaison de télécommunication reliée à l'ordinateur central du CCHST. Une liaison téléphonique fournit également une assistance à l'utilisateur.

Le disque, la mémoire morte, est destiné aux micro-ordinateurs. Il comprend les bases de données, les publications et les vidéotex du CCINFO dans une nouvelle utilisation de la technologie moderne qui demande seulement un micro-ordinateur pour fournir une gamme très étendue de renseignements. Le jeu de disques d'information se compose maintenant de trois disques; deux contiennent des renseignements d'ordre chimique et un troisième des renseignements relatifs à l'hygiène et à la sécurité professionnelles.

Je voudrais donner aux députés une meilleure idée de la capacité de ce produit innovateur. Les députés familiers avec la culture informatique sauront qu'un seul disque compact de trois pouces et demi pourrait contenir tous les budgets des dépenses des ministères déposés à la Chambre au printemps dernier. Un simple disque compact peut contenir jusqu'à 300 000 pages d'information. Aussi, il serait aussi très utile pour les chercheurs d'utiliser cette technologie pour les travaux de la Chambre, pour contenir le *hansard* et la *Gazette du Canada*.

Travail Canada, conjointement avec le centre, a mis au point un disque compact d'une utilisation particulière qui contient les lois et les normes fédérales. Ce disque fait l'objet actuellement d'essais opérationnels à Travail Ca-